

( №. 27 )

# GAZETA LITERACKA.

3 Lipca 1821.

Gazeta Literacka wychodzi raz na tydzień we Wtorek, w Numerach przynajmniej z jednego arkusza złożonych. Cena prenumeraty półrocznej bez poczty zł: pol: 16, z pocztą zł: pol: 18. W Warszawie można i kwartalnie prenumerować w Księgarni N. Glücksberga.

## LITERATURA NARODOWA

*Mrówka Poznańska*, pismo ku użytecznej zabawie rozumu i serca. Pod redakcją *J. F. Królikowskiego*. Rok 1821. Nra I, II, III. Nakładem księgarza *J. A. Munka*.

Gdzie język oczysty w wykształceniu swoim mnogich doznaje przeszkód, tam każdy środek dążący do jego dzwignienia i zapobieżenia zepsuciu, więcej z pobłażaniem niż z surowością oceniać należy.

Ta zasada powinna służyć Recenzentom pism w Galicyi i w W. X. Poznańskim wydawanych; lecz z radością spostrzegam, że *Mrówka Poznańska* pobłażania tego nie potrzebuje. Pismo to, przeznaczone ku użytecznej zabawie rozumu i serca, tyle celowi swemu odpowiada, że w teraźniejszych czasach (gdzie jedynie *Dziennik Wileński* i *Izys Polska* stale wyborem przedmiotów i cechą wypracowania chlubić się mogą) ze wszech miar przyjemnym zjawiskiem w dziennikarstwie polskim nazwać je można.

Na wstępie daie nam Redaktor dowody, iak mocno język w tój Wielko - polskiej prowincyi, przez sąsiedztwo z Niemcami skażony został; przytacza mnóstwo uchybień w formach; z tych warte wspomnienia *uczuciów* zamiast *uczuć* (2gi spad. licb. mnog), gdyż tych *uczuciów* nie-

tylko Wielkopoleanie, ale i Teatr Narodowy w Warszawie używa. Daley udziela nam szereg Germanizmów: Panna się żeni - ia nie mogę za to - ia sobie z tego nic nie robię - pierwszy lepszy - wyciąga (wyprowadza się) z pomieszkania - Jak stary? (wiele ma lat) - cieszyć się na co (z czego) - widziałem go iść, czekać za czem i t. p.

Gdzie tak mowę kaleczą, tam podobne mrówki są bardzo potrzebne, i rodacy wiinni rzetelną wdzięczność Xięciu *Radziwiłłowi* i Namiestnikowi Królewskiemu, Xięciu Ordynatowi *Sulkowskiemu*, Kasztelanowey *Jaraczewskiej*, Ed. *Raczyńskiemu*, Tyt. *Działyńskiemu*, Polk. *Ponińskiemu*, X. Prob. *Wolickiemu* i Jener. *Kosińskiemu*, którzy ofiarując po 600 złp. dla wydawcy (księgarza *Munka*), chcieli mu stratę z braku Prenumeratorów wynikającą, nagrodzić. Na tém mnieyszą wdzięczność zasługuie Pan Wydawca, który na czele drugiego Nru oświadcza, że jeżeli większego wsparcia nie otrzyma, *Mrówka* po trzech Nrach ustanie. Mój Panie *Munk*, toby za nadto było zysku - iak to za 4,800 złp: tylko trzy Numery? U nas w Warszawie, możnaby nie 3, ale 12 sztuk *Mrówek* za te pieniądze wydawać.

Pod napisem: *Literatura dramatyczna polska*, umieszczone są krótkie nad nią uwagi i wyimki z *Kropińskiego Ludgardy*. Z tych uwag godna jest zastanowienia następująca: „naypierwsze miejsce co do układu dzieła, wyboru myśli, wężła, prowadzenia i rozwiązania, słowem co do wszystkich zalet wewnętrznych, przyznalibyśmy

dwom tragedjom pióra Ant. Hoffmanna: *Heligundzie i Bolesławowi Śmiatemu*. Sam tylko wiersz, jest słabą stroną tych dzieł."

Horacego Oda IV ks. IV, obudza wspomnienie na ię tłumacza Jana Kruszyńskiego. Ten przyjemny pisarz, z żyjących poetów naszych najwięcej posiadający nauki, już nas przez długi czas płołami pióra swego nie obdarza. Może się da zmieścić wierszem z téj Ody wziętym:

Każdy lubą pamiątkę czcząc twego imienia  
Sieie ci z pełney czary gorliwe życzenia.

obyś pism swoich udzielał! - Nie można podobnego życzenia powtórzyć do Redaktora Mrówki, o poezycie ś. p. Jana Miniewskiego Obywatela Galicyjskiego, umieszczone w I i II Nrze. I tokiem myśli i wierszem i duchem, cofają się one do czasów Epifaniusza Minasowicza, nieoświeconych jeszcze zorzą Krasickiego i Trembeckiego.

Jest tu także (Ner II) i próbka z *Szyllera*: Państwo zwierząt bayka według sceny z Tragedyi *Fiesko*. Jak Liwiusz u którego Rzymianin bayka o członkach ciała ludzkiego pospółstwa zapęd hamuie, tak Szyller kładzie w usta Fieska baykę o państwie zwierząt, mającą Genuieńczyków od gminowładztwa odwrócić. Szyller nie chce czasem znać prawideł Arystotelesa, lecz za to ma właściwe sobie wielkie zalety. Jest to Poeta filozof, jego mocy i zwięzłości stylu nie znajdzie u innych pisarzów, a lotem wyobraźni iedynie Szekspir lub Byron mu zrównają. Nigdy literatura polska na dobrym przekładzie pism jego stracić nie może; lecz cóż za korzyść, jeżeli tak mamy tłumaczyć iak *Kiciński*, który w pierwszych ośmiu wierszach *Przechadzki* o czasowniku, a w *wierszu pogrzebowym* o składni zapominał, lub iak A. Zdżarski tłumacz tego *państwa zwierząt*, który Szyllerowi swoje myśli poddaie, styl rozwleka, i wcale nie zważa, że ta bayka najwięcej stylem wrażenia czyni, i że ią *Fiesko* prawie szydząc z ludu, w krótkich momentach opowiada; ów powtórzony krótki okres: *większość przemogła*, którym Szyller opis gminowładztwa rozpoczyna i kończy, zniknął u tłumacza. Lepiej się udał temuż Panu Zdżar-

skiemu wiersz satyryczny: *Patryota* (Ner I). -- Nieprzyjaciele iednozgłoskowego rymu, niech się z nim raczą po przeczytaniu tego wiersza pogodzić.

Z reszty drobnych poezyi w tych trzech Nrach, iedynie wiersz Książnina, *To nazbyt*: dowcipna bayka Józefa Łukaszewicza, *drzewo i tyczka*: i pieśń: *żądze ludzkie*, na uwagę zasługują.

Jakiś Pan Hilary tak się mocno rzucił do nauk, że miał nadzieję zostać kiedyś Polihistorem. Zwiedzał różne akademie. Z początku lubiono go wszędzie, lecz gdy coraz więcej w naukach postępował, gdy zaczął być wielomównym i uszczypliwym, gdy się nie mógł przekonać, że uczeni często nie tak przy prawdzie, iako raczej przy swoim twierdzeniu obstaia, tyle sobie zjednał niechętnych, że się wyrzekł mowy i słuchu, przedsięwziął byź głuchoniemym, uspić się snem magnetycznym i widzenia swoje Mrówce powierzać. Opisuie on to wszystko w wesolym humorze, wzięwszy za godło Cycerona wyrazi: *ut hominum sermones moresve describat: ut saepe in hilaritatem risumve convertat*; lecz gdy nie ma nadziei, aby go kto rodakom iako autora zalecił, przeto sam się chwali i zaręcza z wszelką skromnością, że iest niezmiernie uczony, i że ma w swoim zbiorze rzadkie dzieła, z których 17 przytacza. Dzieła te są w rzeczy samey bardzo rzadkie, i słuszney doznaćby powinni nagany *Bandtkie, Linde, Lelewel, Bentkowski, Sobolewski* i z resztą bibliograficznej drużyny, za to, że nas dotychczas z temi pismami nie obeznali. -- Ja przynajmniej kilka tu umieszczę:

11. Teraźniejsza Geografia z najnowszą mapą podrózną, dla użytku tych wszystkich którzy komory omiać pragną. Edycya bardzo przyjemna, oprawna w czyste złoto. Dzieło bardzo używane i lubione.
12. Oszacowanie rozumu pewnych ludzi. Autor w dziele swoim postępował bardzo teoretycznie, tak, iak się to zwykle dzieie, przy oszacowaniu dóbr na pół miliona, które istotnie tylko 100 tysięcy są warte.

13. Historia wszystkich urzędników, którzy mieli wielkie brzuchy, z godłem: *komu Pan Bóg da urząd, temu da i rozum.* - Tomów 15, in 8. majori, wydanie nowe niedokładne.

15. Rosprawa o sposobie czytania wierszy, w których myśl tak jest zawikłana, że iey zaledwie w czwartym wierszu i to nie zawsze doysdź można, z ryciną wyobrażającą magnes do przyciągania wyrazów, które obok siebie stać powinny. (Obacz wyżej na stronie 210, kolumnie 1, wiersz 35).

Z tych dzieł każdy poznać może jakim duchem technicznie ich właściciel. Wesoly satyryczny humor nie opuszcza nigdzie głuchoniemego przez całe trzy Nra *Mrówki*; wyprowadzeni tu na hare młodzi pisarze którzy krytyki nie cierpią i recenzenci którzy nie pisma, ale ich autorów krytykują, opery przyodziane są szatą parodyi, przyiażn ludzka doznaie szyderstwa, komiczna poezya przez płaską *lokayską odę do brzucha* wystawiona na pośmiewisko, sama nawet *Mrówka* ze swoją pisownią, staie się przedmiotem żartów.

Za nadto bym się rozszerzył, gdyby mi sprawę zdawać przyszło o wszystkich pisemkach *Mrówki*; wiele iest takich, które (iako n. p. gruntowny *Rozbiór dzieła: Nauka dla włościan*, lub *Bandtkiego o języku polskim w Szlązku*) w którtkim wyjątku wystawić się nie dadzą. W wspomnionem tu piśmie, daie nam J. S. Bandtkie ze zwykłą gruntownością swoją, z nauką i z miłością prawdy, rzetelny obraz Szlązaków polskich i języka polskiego w Szlązku.

Pozostaie mi ieszcze mówić o dwóch ważnych pisemkach tyczących się sławy narodu. W pierwszym prostuie Jen. Kosiński przyjemnym piórem omyłki historyczne i niedbalstwo stylu pisma pod tytułem: *Wspomnienia o Legionach* w Wandzie umieszczonego. -- Sprostowania techną staranną troskliwością o sławę Kościuszki, o sławę Legionów, - i godne są aby każdy Polak je czytał. Między różnemi szczegółami, które z tęg pamiętney epoki przywodzi, zastanowił mię nadewszystko czyn, o którym dotąd nie

zdarzyło mi się slyszec. Używam słów autora: „Oficerowie Legionów (po zawartym pokoitu Lunewilskim) przedstawili Imu Konsulowi na zieżdzie Lyońskim przez Jen. Dąbrowskiego układ, podług którego Polacy tajemnie przez rząd francuzki upoważnieni, mieli podnieść rokosz, i wsparci uboczną tegoż Rządu pomocą przenieść się zbrojno do Korfu, gdzie od uprzedzonych stronników Francyi przyięci, Rząd siedmiu wysp opanowaliby i usilowali następnie ułatwić powstanie Greków w Morei. Gdyby ten układ był zyskał zadowolenie Bonapartego, zamiany Xięcia *Ipsylantego* byłyby dwudziestą laty uprzedzone.”

Recenzyc niniejszą smutnym kończę doniesieniem. Jakiś wyrutek rodu Teutonów, niedzięcznością odplacając gościnney ziemi która mu wyżywienie niesie, miota na Polaków potwarze w 111ym Nrze Gazety pod tytułem: *Der Land - und Hauswirth* w Halli wychodzący. Niech się każdy przekona o nowym rodzaju oszczerstwa, które na nas z tamtych okolic nie raz splynęło: „Jest to kraj w którym Szlachta, Popy (die Pfaffen) i żydy iedynie kosztem i uciskiem ubogiego Włościanina żyją, a na iego ciemnocie, przesadach i surowości, własne zasa-dzają szczęście; ztąd ta staranność posiadaczów dóbr w przytlumieniu szkólek wiejskich. - Prę-dzeczy przysiędze naywiększej części Kolonistów zawierzyć można, niż przysiędze obywateli osiadłych, lub przysiędze szlachty; nawet i w naynowszych czasach staraia się bunt wzniecać, wolą dobra swoje wypuszczać i do Karbonarów do Włoch wyieźdzać. - Kolonistów iest przeznaczeniem, wolność i oświatę rozkrzewiać w kraiu, posiadacze zaś dóbr iako pierwszą tak drugą przytlumiaia; wieczna to tedy walka między światłem i ciemnotą, lepiej powiem między Bogiem i -.”

Nędzny potwarz iuż iest przez Rząd tamtejszy wysledzonym; iezeli za potwarz człowieka prywatnego, prawo karę przecznacza, czemużby za potwarz ogólu obywatelstwa, umysły iatrząca, nie miał rząd słuszney wymierzyć kary.

Na te tak czarne zarzuty odpowiada z godnością Adam Morawski w III Nrze *Mrówki*. - Do odpowiedzi wymownie i mocno pisaney, (która także i wspomnioney *Gazecie Hallskiej* przesłana) dołączona jest, o wzorowey szkółce w Michorzewie przez X. Witkowskiego założoney, wiadomość, czyli rozprawa, czyli raczej dythyramb prozaiczny; niech się autor nie gniewa, że niewiem iak nazwać to piśmko zalane krasomowstwem i uwagami filozoficznemi, w których Niebianie, Falaris, Palmyra, Russo, Niniwe, Amfion, i Kolos Rodyiski, cisną się do upiększenia opisu.

Zniniejszego rysu *Mrówki Poznańskiej*, w którym ieszcze wiele rzeczy wypuściłem, łatwy wniosek, że tamteysi bracia nasi, na iey wydawaniu wiele zyskać mogą około poprawy języka i narodowości. - Mieli oni w nowszych czasach mało dzieł własnych, bo prócz dobrych pism *Kaulfusa*, tylko mierne *Szumskiego* twory, z których n. p. Tragedya Piotr W. nie do poprawy, lecz do zepsucia smaku i mowy przyłożyć się mogła. Obecnie przy wzniesieniu katedry literatury polskiej, niech przyjmą odemnie wspomnienie na zastarzałe od trzech wieków, lecz szczerze *Spiczyńskiego* wyrazy: » Proszę za to i pilnie upominam, pamiętajmy na przodki nasze, którzy o sławę swą i potomków swych ni statków, ni zdrowia swego nie litowali, język swój miłowali, wyższyli, bronili, obcemu językowi nigdy go potłumić nie dopuszczali, strzegąc w tém z pilnością czci swęj."

Z KOSZAR KADECKICH. Y.

## LITERATURA ZAGRANICZNA.

*History Of The Indian Archipelago, etc:*

*Dzieje Archipelagu Indyjskiego, zawieraiące obraz obyczajów, umiętności, języków, religii, ustaw i handlu iego mieszkańców, przez John Crawford F. R. P. byłego Rezydenta na dworze Sultana Jawy. 3 Tomy w Edyburgu 1820 r.*

Autor bawił lat dziewięć w kraju który opisuje; w roku 1808 został mianowany głównym Lekarzem na wyspie Xięcia Wallii. Przez ciąg trzechletniego pobytu na niey nabył zności języka i obyczajów. W roku 1811 towarzyszył Lordowi Minto w wyprawie na zdobycie Jawy. Pełnił na tey wyspie przez lat sześć różne obowiązki cywilne i polityczne; był potem wysłany urzędownie do Bali i Celebs, i miał wielkie związki z narodami przybywaiącemi do Jawy. -- Oczywiście iest przeto rzeczą, że od dawna, żaden Anglik niemiał tyle sposobów do zebrania dokładnych spostrzeżeń tyczących się tego kraju ciekawego.

Zaraz na wstępie autor przypomina, iż od niepamiętnego czasu Europa otrzyinywała dalekim kłażeniem plody archipelagu (wyspowodu) Indyjskiego, niewiedząc przecie ząd one pochodziły. Dopiero w czasie gdy odkryto Amerykę, zwrócono uwagę i na ten wyspowód. -- Wiadomości nabyte o tych interessuiących okolicach są ieszcze bardzo niedokładne.

Archipelag Indyjski iest zbiór wysp nayznaczniejszych w świecie. -- Rozciąga się pod 40 stopniem długości, a zawiera 30 szerokości geograficznej w pobliskości równika, to iest: od 11. stopni szerokości południowey do 19 północney. Położony iest między wielkim stałym lądem nowey Hollandyi i granicą południową stałego lądu Azyi; iest ościenny narodów uobyczajonych tey części świata, i znajduje się na drodze związkowey morskiej z narodami pro-

wadzącemi handel. -- Z granic jego wschodnich można w trzech dniach stanąć w Chinach, a z zachodnich w trzech tygodniach w Arabii. -- Dziesięć dni lub dwa tygodnie żeglugi wystarczą do obiechania części wewnętrznych tego zbioru wysp od Indostanu do Chin. Nakoniec dosyć jest trzech miesięcy dla okrętu płynącego z Europy aby przybyć do tego Archipelagu; potrzeba zaś tylko 6 tygodni by do niego przypłynąć z strony zachodniej Ameryki.

Archipelag Indyjski zawiera trzy wyspy wielkości pierwszego rzędu iako to: Borneo, Nową Gwineę i Sumatrę. Wyspy te są oraz największe na świecie, jeżeli nową Holandję uważać będziemy za ląd stały. W drugim rzędzie wielkości autor mieści wyspę Jawa i półwysp Malaka. W trzecim kładzie wyspy Celebs, Luson i Mindanao. W czwartym rzędzie jest wysp 16 które po nazwisku wyszczególnia, a które wszystkie są ważne w względzie swych płodów. -- Co do małych wysp te są niepolichzone, a gdyby te morza były mniej jednostajne i burzliwe, mnogość cieśnin sprawiałaby na nich żeglugę bardzo niebezpieczną.

Żeglarze europejscy rozgatkowali morza na pięć części oceanu zamkniętego w obwodzie składającym wyspy. Pierwsza jest między Borneo i Malaką, druga między Borneo i Jawą, trzecia między Celebs, Boeroe i Timur, czwarta między Celebs, Borneo i Mindanao, piątą nakoniec morze składa łańcuch wysp Soooloo, Borneo, Palawan, Filipiny i Mindanao.

Ocean Indyjski i odnoga Bengalska ograniczają ten Archipelag na północ; morze spokojne oblewa go na wschód i południe; Sumatra zaś i półwysp Malaka stanowi granicę jego na zachód.

Ponieważ archipelag leży równolegle ku równikowi, mała przeto zachodzi różnica w strefie i płodach jego. -- Znajduie się jednak znaczna w mieszkańcach. Jest pięć rodzajów pomiędzy narodami tego wyspowodu, albowiem (spozstrzega autor) trudną jest rzeczą oznaczyć doskonale charakter pokoleń zupełnie dziki.

Pierwszy rodzaj żyje w Sumatrze, Jawie i półwyspie Malaki, na wyspach Bali, Sambok, tudzież 3 części Borneo: W tej części wyspowodu, język, obyczaje i ustawy polityczne są sobie podobne, ludzie uczynili większe postępy w kunsztach, naukach i wojskowości; ziemia tam jest urodzajna a ryż pospolitym pokarmem człowieka.

Wyspa Celebs jest oyczyzną drugiego rodzaju, który zabiera licząc w to wyspę tę, cały łańcuch wysp od 116 do 124 stopnia długości jeograficznej, oraz i całą stronę wschodnią wyspy Borneo, a pod tą ostatnią równoległą podnosi się aż do 3. stopnia szerokości północnej. Płody zwierzęce i roślinne tych krajów mają swe szczególne własności. -- Grunt jest tam nie tyle urodzajny i do wydawania zboża mniej zdalny. Mieszkańcy lubo uobyczajeni, nieuczynili przecież takich postępów w sztukach pożytecznych co krajowcy pierwszego oddziału. -- Ich język, obyczaje i ustawy polityczne mają z sobą doskonały związek, lecz się bardzo różnią od ich sąsiadów. Ryż jest ich głównym pokarmem, ale go niemają podostatkiem.

Trzeci oddział różni się szczególniej od dwóch poprzednich. Rozciąga się od 124 do 130 stopni długości jeograficznej, a od 10 stopni szerokości południowej do 2 północnej. -- Wiatry zwyczajne w zwrotnikach mają tu szczególną cechę. Wiatr wschodni który w innych oddziałach jest suchy i umiarkowany, bywa tutaj gwałtowny i dżdżysty. -- Wiatr zachodni ma własność przeciwną. Zwierzęta i rośliny znajdujące się w dwóch pierwszych oddziałach, są tutaj prawie niewidzialne: a nawzajem ten wydaie rośliny i owoce, których niema w poprzednich: jest to rodzina muszkatolowych gałek i gwoździków. Grunt mało bywa urodzajny, ryżu prawie nic niewydaie, a lud żywi się sagą. -- Język, obyczaje i ustawy mieszkańców różnią ich od sąsiadów; i daleko mniej uczynili postępu w uobyczajeniu i sztukach pożytecznych.

Czwarty oddział daie się najmniej odznaczyć co do strefy i płodów. Co się zaś tycze języka

obyczajów, i ustaw, te ludy zupełnie różnią się od innych. -- Oddział ten rozciąga się od 116 stopni długości jeograficznej do 128. a od 4. do 10 stopni szerokości północnej.

Piąty i ostatni oddział składa rząd wysp Filipińskich, i rozciąga się od 10 do 19 stopni szerokości jeograficznej północnej. Ten tylko jeden oddział archipelagu bywa wystawiony na burze. Ziemia tam jest urodzajna, a ryż zwykłym pokarmem pokoleń uobyczajonych. Tabaka i trzciny cukrowe udają się tamże wybornie; lecz korzeni rosnących na całym wyspowodzie wcale tam niewidac. Obyczaje, ustawy, a nadewszystko język różnią się mieskończenie od innych.

Co do ogólnego piętna strefy i ziemi, pierwsza i druga jest taka jak wszystkie kraie leżące w zwrotnikach: to jest: upał wilgotny i wielka płodność roślinna. -- Cały kraj jest górzysty a wszystkie góry wysokie są wulkaniczne. Lasów jest podostatkiem, drzewa niezmiernie grube; mało znajduie się ziemi odkrytej ziołami a niema wcale stepów.

Ten Archipelag jest jedyną częścią Azji stykającą się z równikiem. Ze wszystkich krajów położonych między zwrotnikami on jest najludniejszy. Obfitość i rozmaitość płodów oceanu oblewającego ten wyspowód, jest godna uwagi, a toż samo powiedzieć można i do płodów krajowych.

Ludy słabe wewnątrz kraju zamieszkałe, którym potężni sąsiedzi niedozwalają zbliżyć się do brzegów, są myśliwi: nieznają życia pasterckiego, albowiem tam niema pastwisk a lasy są niezmiernie gęste. Wszystkie podróże odbywają się morzem: łódź dla tych wyspiarzy jest tym, czym jest wielbłąd i koń dla Araba i Tartara. -- Są więc koniecznie żeglarzami i rybakami. Pokolenia których ludność powiększyła się z powodu rybołostw zaczęły uprawiać ziemię urodzajną, a przez to stały się liczniejsze i więcej uobyczajone.

Daley dostrzega autor, że kraie, które najwięcej postąpiły w ludności i uobyczajeniu, nie mogły być pobite od sąsiadów dzikich jeszcze, jak się to trafiało na stałym lądzie azyatyckim,

Dwie okoliczności były temu główną przeszkodą: pierwsza, trudność w zebraniu potrzebnej dla ogółu żywności, trudność która nigdy niezatrzymywała n. p. Tatarów albowiem prowadzili z sobą bydło, Druga okoliczność niedozwalająca czynić wielkich napadów, było to niepodobieństwo którego doznawać musi lud dziki, aby wystawić siłę morską dostateczną do licznych wypraw urządzonych podług planu. -- Ci więc wyspiarze niemogli nigdy mieć innych widoków w swoich wyprawach nieprzyjacielskich, jak tylko rabunek osobisty.

Na archipelagu indyjskim znajdują się tylko dwa gatunki krajowców istotnie różniących się od siebie: to jest: rodzaj białych opalonych i rodzaj negrów: jest to jeden kraj, Afrykę wyiawszy, w którym widzi się to zjawisko.

Wpływ pokarmu codziennego na charakter pokoleń jest przedmiotem godnym uwagi na wyspowodzie indyjskim. Dowiedziona jest rzeczą, iż ten tylko człowiek nabył pewnego stopnia oświaty i uobyczajenia, który żyje w kraju zbożorodnym. Korzenie posilne, owoce, kleie, złoto i drogie kamienie niemaia żadnego wpływu na uobyczajenie człowieka: owszem zdają mu się być przeciwne, albowiem część Sumatry która najwięcej wydaie złota i kadzidla jest zamieszkała od Kannibalow: podobnie dzieie się w części Borneo która najwięcej wydaie złota, kadzidla i drogich kamieni. Mieszkańcy wysp które wydają korzenie niemieli znaomości pisma, i chodzili nago po lasach, aż dopiero krajowcy Indu, lawy, Malaki i Arabi nauczyli ich odziewać się.

Młodzież nowej Gwinei żyjąca w pośród najpiękniejszych płodów natury zostaje do dnia dzisiejszego jeszcze w zupełnym barbarzyństwie. Uobyczajenie archipelagu indyjskiego rozpoczęło się od zachodu, to jest w krajach zbożorodnych. Tam to człowiek najwięcej rozwinął swe władze; a to rozwinięcie zmniejsza się stopniowo postępując ku wschodowi, aż do nowej Gwinei w której pokolenia są zupełnie dzikie.

Dwa rodzaje zupełnie sobie różne, są przeciwieństwami krajowcami archipelagu indyjskiego. Jeden jest śniady z gładkimi włosami, drugi czarny

z kędzierzawemi. Stosunki pomiędzy nimi są prawie też same iakie pomiędzy białemi i negrami. Wyższosc śniadych była zawsze znakomita. Wszelkie postępy ku uobyczaieniu czyniły ród śniady na wyspowodzie, negry zaś są dzisiaj ieszcze wszędzie dzikiemi. - Można widzieć na wyspach wszystkich archipelagu ślad rodzaju czarnych; lecz liczba tego gatunku zmniejszyła się w miarę gdy rodzaj śniadych pomnażał się i oświecał. Na wyspach Sumatrze i Jawie, gdzie w oświeceniu naywięcej uczyniono postępów, negrowie prawie zupełnie zniknęli.

Toż samo zjawisko spostrzegli na wyspach i na stałym lądzie ameryki, gdzie rodzaj tameczny i dziki ustępuje miejsca europeyzykom. - Negrowie są ieszcze w znaczney liczbie w stronie wschodney Archipelagu indyjskiego, gdzie oświecenie niewiele uczyniło postępów.

Powszechny charakter śniadych jest iednostayny na całym archipelagu; są niskiego wzrostu i silni. Biorąc posrzednio, wzrost ich wynosi cztery cale angielskie mniej iak wzrost europeyzyków. Mają nogi i tytki grube lecz dosyć kształtne, ręce zaś bardziej cieliste aniżeli żylaste. Kobiety w ogóle mają kibić niekształtną, twarz okrągłą, usta wielkie, zęby białe, lica wklęste i nos mały; ich oczy są czarne iak zwyczajnie bywa na wschodzie. Kolor twarzy zmienia się stosownie do pokoleń, nie zaś we względzie szerokości jeograficznej. Mieszkańcy Jawy którzy są dosyć uobyczaieni są naywięcej śniademi; Battaki, Sumatry żyjący na równiku, i Kannibale Borneo, są naybielsi. Wszyscy bez wyjątku mają włos czarny, a broda bardzo im mało lub nic nie zarasta.

(Dalszy ciąg w następującym Numerze).

## ROZMAITOSCI

Po ogłoszeniu ostatniego Romansu Waltera Scotta, teatra Londyńskiego *Surrey i Adelphi* wystawiły pierwszą Reprezentacyą *Xiężniczki de Leicester*. - Pan Dibdin, autor melodramu pod

tytułem: *więzienie Edimburgskie*, jest razem autorem tej sztuki; szczęśliwe powodzenie tego nowego drammatu winien jest wierności z którą się trzymał autora romansu, zachowując tę samą akcyą, a zmieniając tylko gdzie niegdzie rozmowę. -- Jedną ważną zmianę pozwolił sobie atoli, to jest przy rozwiązaniu; Xiężniczka nie wpada w sidła iey przygotowane, lecz wpada w nie nieprzyjaciel Xiężniczki. Ta zmiana nie szkodzi osnowie, i kończy sztukę w sposobie nader zaspakaiającym.

w *Kazanie*, wychodzi gazeta w języku Rosyjskim; wydawana jest przez Professorów Uniwersytetu.

W *Odessie* dawano niedawno na greckim teatrze *Mahometa i Śmierć Cezara* Woltera, w obecności licznegozgromadzenia osób wszystkich prawie z urodzenia Greków. Obie sztuki były zarówno dobrze grane i ziednały aktorom naywyższe oklaski. Pomiędzy temi ostatniemi, polubiono szczególniej Pana *Drakouli*, rodem z *Ithaki*, którego gra i deklamacya powszechnie uznana została za najlepszą przez wielu Europeyzyków znajdujących się na teatrze.

Dzienniki Szwedzkie mówią z wielką pochwałą o domach przenoszonych wynalezionych przez Maiora Bloma, mechanika tego miastu, które można złożyć w dniu iednym. - Te domy stawiane są z drzewa i zamykają w sobie co potrzeba do umieszczenia iedney rodziny. W zimie ogrzewane są piecykiem.

Kuryer Sybirski, wychodzi od trzech lat, co miesiąc, ieden oddział od pięciu arkuszy. Wydawcą iego jest Pan *Spasski*, który kilka lat bawił w Syberyi iako Intendent kopalni. Kuryer ten zawiera wiele ciekawości historycznych i jeograficznych o tej części Państwa Rosyjskiego mało znanej.

Spektator Newski, wychodzi od roku bieżącego co miesiąc, oddział od 5 do 7 arkuszy in 8vo i zawiera wiadomości ogólne literackie i naukowe. -- Wydawcami tego Spektatora jest młodzież.

## Dziela Periodyczne.

*Zbiór Chemii i fizyki*, przez PP. Gay - Lussac i Arago. W Paryżu 1820, u Crocharda, in 8vo na miesiąc wychodzi jeden oddział od siedmiu arkuszy. - Abonament roczny na miejscu 24 franki. na prowincyi 28. za granicą 32.

Ciekawy zbiór ten, wydaie ciągle naynowsze odkrycia które się czynią w chemii i fizyce. -- Imiona Redaktorów są rękojmią ważności tego zbioru: mogą bowiem z położenia swojego ci akademikowie naylepiej zebrać to, co interesnie naybardziej w nauce którą zbogacili sami użytecznymi wynalazkami. -- Z zastanowieniem bowiem, wyczerpią z naynowszych dzieł potrzebne wiadomości, a jeżeli potrzeba, objaśniają notami zawilość textu i tym sposobem nadaią nową zaletę pismu swojemu. - Damy tu wykaz nayglówniejszych rzeczy, które są zawarte we wszystkich 12 numerach z roku 1820.

Przeistoczenie części żywotnych w inne ciała za pomocą kwasu siarczanego; przez Pana *Braconnot*. *Soda handlowa* (w soli) z rozbioru PP. *Walter i Gay Lussac*. Trzy rozprawy Pana *de Laplace* o wydoskonaleniu Tablic Xiężycowych, giętkości bryły ziemskiej i zmniejszeniu dnia przez ostudzenie ziemi. -- Jedna rozprawa Pana *Fourrier* o temże ostudzeniu. O niektórych truciznach rozbieanych przez PP. *Pelletier i Carenton*. Rozprawa Pana *Humbolda* o śniegach pod równikiem. -- Panów *Sawerta i Biota* o dźwięku i skutku muzycznym. O doświadczeniach galwanicznych na różnych ciałach świeżo straconych przez Pana *Andrewure*. Historia chemiczna złota, przez Pana *Pelletier*. i t. p.

*Kronika Religijna*. - Tom IV i V. w Paryżu u braci Boduenów. 1820. in 8vo.

Użyteczne to Dzieło zaraz w początkach swoich było w Publiczności z pochwałami ogłoszone, i już znaczny zbiór dzisiaj składa. Dla przyja-

ciół moralności i nauki jest to nader pożądanę ziawienie. -- Znaczniejsze przedmioty w tych dwóch Tomach zawarte, są: Kopia w łacińskim języku sekularyzacyi Pana Taleyranda przez Piusa VI, z daty 29 Czerwca 1802. Dwa listy bardzo ciekawe tyczące się X. Montazet, Arcybiskupa Lugduńskiego. Uszanowanie i posłuszeństwo położonym Parafiów; zamiana dziesięcin etc. -- Dzieło zalecone w katechizmie przedrukowanym roku 1817. i t. p.

Panowie, Jouy, Arnault, Dupaty, Gosse i Cauchois - Lemaire, wydaią w Paryżu Dziennik, czyli zwierciadło teatrów, literatury, obyczajów i kunsztów, które wychodzi codzień in 4to przy ulicy Notre Dame des Victoires Nr. 4. Cena prenumeraty na rok kosztuje na miejscu 50 franków, na miesiąc 6 franków, kwartalnie kosztuje 15, półrocznie 27.

## DONIESIENIE KSIĘGARSKIE.

W księgarni niżej podpisanego dostać można następujących dzieł świeżo z druku wyszłych.

Art (1<sup>o</sup>) de lever les plans et nouveau traité d'arpentage et du nivellement, suivi d'un traité du lavis, avec 28 planches lithographiées. Par M. J. B. de M\*\*\*\*\* g. 1 vol. in 12. Dijon, 1821. fl. 10.

Choix des meilleurs morceaux de Fénelon, à l'usage des collèges et des maisons d'éducation. 1 vol. in-12. Besançon, 1821. fl. 7. 15. gr.

Contes de mon hôte. La belle sorcière de Glas-Llyn roman nouveau, attribué à Sir Walter Scott; traduit de l'Anglais par Madame Collet. 4 vol in-12. Paris, 1822. fl. 24.

Dictionnaire abrégé des sciences médicales de MM. Adelon, Alibert, Barbier, Bayle, Bégin, Bérard, Biet, Boyer, Breschet, Bricheteau, etc. Par une partie des Collaborateurs. 15 vol. in-8. de 550 pages chaque. Paris, 1821. Le prix de chaque volume est de 15 fl. *Le premier demi-volume a paru.*

N Glücksberg Księgarz i Typograf  
Królewskiego Uniwersytetu.

Wszystkich dzieł nowych, o których jest wzmianka w Gazecie Literackiej, dostać można w księgarni N. Glücksberga